强制性产品认证实施细则 Detailed Implementation Rules for China Compulsory Certification



Seat and Seat Headrest Products for Motor Vehicles

Issued on March 30, 2018

Implemented on March 30, 2018

Issued by CAQC Certification Co., Ltd.



CONTENTS

| 0 Introduction | |
|--|------|
| 0.1 Terms and Definitions | |
| 0.2 Requirements for classified management of factories | 2- |
| 0.3 Requirements for the Utilization of Factory's Testing Resources | |
| 1 Application Scope | |
| 2 Reference Standards for Certification | 4- |
| 3 Selection of Certification Mode and Relevant Requirements | 5- |
| 3.1 Basic certification mode for automobile seats and headrests | 5- |
| 3.2 Applicability of Certification Mode | 5- |
| 4 Certification Unit Division | 5- |
| 5 Certification Entrustment | 6- |
| 5.1 Certification process | 6- |
| 5.2 Application documents for certification entrustment | 7- |
| 5.3 Implementation Schedule | 8- |
| 6 Implementation of the Certification | |
| 6.1 Type Test | |
| 6.2 Initial Factory Inspection | |
| 6.3 Certification Evaluation and Decision | |
| 6.4 Time Limit for Certification | |
| 6.5 Service Parts for Production Discontinued Vehicle Types. | |
| 7 Post-certification Supervision | |
| 7.1 Post-certification Follow-up Inspection | |
| 7.2 Sampling Testing/inspection at Production Site | |
| 7.3 Market Sampling Testing/inspection | |
| 7.4 Frequency and Time of Post-certification Supervision | |
| 7.5 Record of Post-certification Supervision | -18- |
| 7.6 Evaluation on Post-certification Supervision Result | |
| 8 Certificate | |
| 8.1 Maintenance of the Certificate | |
| 8.2 Content of the Certificate | |
| 8.3 Modification of the Certificate | |
| 8.4 Cancellation, Suspension and revocation of the Certificate | |
| 8.5 Use of the Certificate | |
| 9 Certification Mark | |
| 9.1 Mark Design Allowed to be Used | |
| 9.2 Use Requirements | |
| 10 Charges | |
| 11 Certification Responsibilities | -21- |
| 12 Requirements for Process and Time Limit Related to Technology Disputes, Complaints | |
| Claims | |
| Appendix 1 Description of Automobile Seat and Headrest Products | |
| 1 Product Description (Typical Product) | |
| 2 Difference Description | |
| 3 Photograph | |
| 4 Product Drawing | |
| Appendix 2 List of key components and raw materials for Automobile Seat and Headrest Products | |
| Appendix 2 Elst of key components and raw materials for Automobile Seat and neadlest i roducts | |
| Appendix 4 Requirements for Establishing COP Control Plan and its Implementation Report | -27- |
| Annex 1 Recommended format for COP Control Plan | -31- |
| Annex 2 (Informative) COP Test and Inspection Items | |
| | 0+- |

0 Introduction

Base on the principles of maintaining standardization and validity of compulsory product certification, improving product quality, serving certification clients and controlling certification risks, the "Detailed Implementation Rules for China Compulsory Certification - Seat and Seat Headrest Products for Motor Vehicles" (hereinafter referred to as "Detailed Rules") was established in accordance with CNCA-C11-12:2014 "Implementation Rules for Compulsory Product Certification - Seats and Head Restraints for Motor Vehicles" (hereinafter referred to as "Implementation Rules"), the general implementation rules of the CNCA for compulsory products, which includes CNCA-00C-003 "Implementation Rules for Compulsory Product Certification - Selection and Determination of Classified Management and Certification Mode for Factories", CNCA-00C-004 "Implementation Rules for Compulsory Product Certification - Utilization of Factory's Testing Resources and Other Certification Results", CNCA-00C-005 "Implementation Rules for Compulsory Product Certification – Requirements for the Factory's Quality Assurance Ability" and CNCA-00C-006 "Implementation Rules for Compulsory Product Certification - General Requirements for Factory Inspection", as well as the quality manuals, procedure documents and operation instructions of CAQC Certification Co., Ltd. (hereinafter referred to as "CAQC"); this Detailed Rules serves as the supporting document for the Implementation Rules and is jointly used with the Implementation Rules.

All content of this Detailed Rules, such as applicable product scope and certification basis, is consistent with the relevant provisions of the Implementation Rules, and is modified and implemented along with the Implementation Rules as appropriate to the announcements, such as CCC product catalogue change, adjustment and definition of product certification scope, issued by the Certification and Accreditation Administration of the People's Republic of China (hereinafter referred to as "CNCA").

0.1 Terms and definitions

0.1.1 Testing at manufacturer's premises (hereinafter referred to as TMP method)

The engineer(s) of designated laboratory performs testing with the testing equipment that belongs to the factory laboratory, assisted by the tester(s) assigned by the factory. The said designated laboratory shall be responsible for reviewing, approving and issuing testing report.

0.1.2 Witnessed manufacturer's testing (hereinafter referred to as WMT method)

The engineer(s) of designated laboratory witnesses all testing completed under the factory laboratory testing conditions and with the equipment of the factory laboratory, or witnesses partial testing conditions and items with regard to the testing plan submitted by the factory. The factory laboratory tester(s) is responsible for issuing original record, and drafts, in conjunction with the witness engineer(s) of designated laboratory, the testing report according to the format required. The said designated laboratory shall be responsible for reviewing, approving and issuing testing report.

0.2 Requirements for classified management of factories

CAQC collects and arranges all kinds of quality information concerning the certification product and the factory, conducts risk assessment and dynamic classification for the certification enterprise, in accordance with CNCA-00C-003 "Implementation Rules for Compulsory Product Certification -Selection and Determination of Classified Management and Certification Mode for Factories", and takes differentiated management modes and risk control measures for the enterprises of different



The following pages are left blank intentionally.

- ▶ 现成译文,到款即发。
- ▶ 下单前可任取样页验证译文质量。
- ▶ 免费提供正规普通增值税数电发票。
- ▶ 请联系手机/微信: 13306496964/Email: standardtrans@foxmail.com 获取完整译文。
- ▶ 本英文译本为纯人工专业精翻版本,保证语法术语准确率和专业度!
- ▶ 专业源于专注|ChinaAutoRegs 始终专注于汽车标准翻译领域!
- ▶ 「中国汽车标准译文库」已收录上千个现行汽车国家标准和行业标准的英文版译本,涵盖传统燃油车、新能源汽车和摩托车标准化体系! 独家打造千万级汽车专业术语库和记忆库。
- The English Translation of this document (GB, GB/T, QC/T, CNCA, CQC, CAV, etc.) is readily available, and delivered immediately upon payment.
- You may request for sample pages to your preference before placing an order.
- Please contact <u>standardtrans@foxmail.com</u> for the complete PDF version in English.
- Almost all of Chinese automotive/automobile standards, regulations and norms in effect have been included in our well-established database, providing one-stop, up-to-date, efficient and professional solution.